

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

ST
26

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 02100806 00000001 Folios: 4
Fecha (MM): 2002-11-29 16:10:44
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN
Dependencia: 2820 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.- PHARMACIA ITALIA S.p.A. .-Solicitud de Patente de
Invencción Fase Nacional para "USO DE DERIVADOS DE
ACRILLOILO DISTAMICINA SUSTITUIDA EN EL
TRATAMIENTO DE TUMORES ASOCIADOS CON
ELEVADOS NIVELES DE GLUTATION" .-Expediente número
02-100.806-

1. Me refiero a mi Solicitud de patente de 6 de Noviembre de 2002.
2. Anexo me permito presentar a usted documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre el mismo debidamente apostillado, junto con la traducción oficial, debidamente legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 029462 de 25 de Noviembre 2002, correspondiente a dicho documento de traspaso.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,

JOSE ANTONIO LLORIDA
T.P. 10.784
Código 231



Pharmacia
ONISS
50

Agencia
Empresas Chous
045/20 - Min. Justicia

TRADUCCION OFICIAL DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN ITALIANO

(traducción de actos de legalización correspondientes a un documento dirigido a :
José Lloreda Camacho & CO.)

AUTENTICACION DE FIRMAS

Certifico yo, suscrita Doctora Grazia Scarponi, Notario en Milán e inscrita al Colegio Notarial de Milán, verdaderas y auténticas las firmas precedentes, puestas en mi presencia, previa admonición hecha por mí sobre las consecuencias previstas por la ley, aún penales, para quien haga declaraciones falsas y/o reticentes, y, previa renuncia de común acuerdo y con mi consenso a la presencia de testigos, por los señores : -

== GERONI MARIA CRISTINA ROSA, nacida en Como el 6 de abril de 1950 y residente en Milán, Via Correggio n. 48, empleada ; -

== COZZI PAOLO, nacido en Milán el 2 de abril de 1939 y allí residente en Via Zanella n. 48/5, empleado ; -

== BERIA ITALO, nacido en Villamarzana (Rovigo) el 27 de noviembre de 1963 y residente en Nerviano (Milán), Via G. Matteotti n. 39, empleado ; -
de cuya identidad personal yo Notario estoy segura.

Declaro, además, yo Notario, que conozco la lengua inglesa y que el texto en inglés corresponde al texto en italiano. -

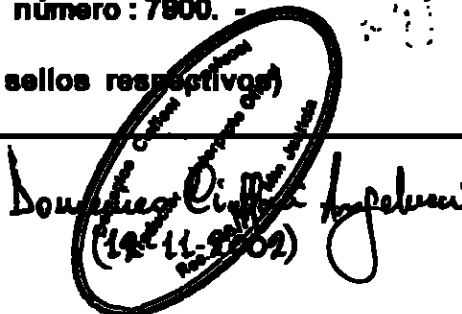
== Milán, veinticinco de octubre de Dosmildos (25-10-2002).

(fto.) Grazia Scarponi,
Notario.

== "APOSTILLE" ==

== Legalización del documento, autenticando la firma del Notario en Milán, Grazia Scarponi, por el Sustituto Procurador de la República ante el Tribunal de Milán, Dra. Ada Rizzi, en calidad de Agente del Ministerio Público, el 29 de octubre de 2002, en virtud de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, a la que Colombia ha adherido a partir del 30 de enero de 2001, por lo que figura la relativa "APOSTILLE" con el número : 7800. -

(hay firmas y sellos respectivos)


Dra. Ada Rizzi
(19-11-2002)

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

029462
C. C. C. C.
Cuya firma aparece en el
documento desempeña
las funciones indicadas

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
202 NOV 25 A 11 30
JEFES DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

ASSIGNMENT

TRASPASO

Pharmacia Italia SpA

C-ODINT.

63
60

The undersigned,

abajo firmado

Maria Cristina Rosa Geroni
Paolo Cozzi
Italo Beria

Maria Cristina Rosa Geroni
Paolo Cozzi
Italo Beria



domiciled in

domicillado en

via Correggio, 48 - 20149 Milano (Italy)
Via Zanella, 48/5 - 20133 Milano (Italy)
Via G. Matteotti, 39 - 45030 Villamarzana (Rovigo) (Italy)

via Correggio, 48-20149 Milano (Italia)
Via Zanella, 48/5-20133 Milano (Italia)
Via G. Matteotti, 39-45030 Villamarzana (Rovigo) (Italia)

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of

declaramos bajo juramento ser único y verda-
dero s inventores de

Use of substituted acryloyl distamycin
derivatives in the treatment of tumors
associated with high levels of glutathione

USO DE DERIVADOS DE ACRILOILO DISTAMICINA
SUSTITUIDA EN EL TRATAMIENTO DE TUMORES
ASOCIADOS CON ELEVADOS NIVELES DE GLUTATION

state as well that assign, without reservations
or limitation, in favor of

Declaramos asimismo que cedemos y
transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la

Pharmacia Italia SpA

sociedad
Pharmacia Italia SpA

a corporation organized and existing under the laws of

organizada y existente de conformidad con las leyes de

Italy
domiciled in

Italia
domiciliada en

Via Robert Koch 1.2
20152 Milano (Italy)

Via Robert Koch 1.2
20152 Milano (Italia)

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre
la patente correspondiente en la República de Colombia.

Italo Beria

Paolo Cozzi

A los días del mes de

On this day of

de 19 , compareci personalmente ante mí,
Notario Público,

19 personally appeared before me, a Notary Public,



a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que otor-
ga el mismo para los fines y propósitos que en él se
expresan.

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

CERTIFICADO NOTARIAL

(INDIVIDUO)

NOTARIAL CERTIFICATE

(INDIVIDUAL)

A los días del mes de

On this day of

de 19 , compareci personalmente ante mí,
Notario Público,

19 personally appeared before me, a Notary Public,

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que otor-
ga el mismo para los fines y propósitos que en él se
expresan.

to me known, and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

AUTENTICA DI FIRME

Certifico io sottoscritta Dott. GRAZIA SCARPONI, Notaio in Milano ed iscritta presso il Collegio Notarile di Milano, vere ed autentiche le firme sopra apposte in mia presenza, previa ammonizione da me loro fatta sulle conseguenze previste dalla legge - anche penale - nei confronti di chi rilascia dichiarazioni false e/o reticenti e previa rinuncia tra loro d'accordo e con il mio consenso alla assistenza dei testimoni, dai Signori:

- GERONI MARIA CRISTINA ROSA, nata a Como il 6 aprile 1950 e residente a Milano, Via Correggio n. 48, impiegata;
- COZZI PAOLO, nato a Milano il 2 aprile 1939 ed ivi residente in Via Zanella n. 48/5, impiegato;
- BERIA ITALO, nato a Villamarzana (Rovigo) il 27 novembre 1963 e residente a Nerviano (Milano), Via G. Matteotti n. 39, impiegato;

della cui identità personale io Notaio sono certa.

Dichiaro, inoltre, io Notaio di conoscere la lingua inglese e che il testo in inglese corrisponde al testo in italiano.

Milano, 11 venticinque ottobre duemiladue.



Grazia Scarpone Milano

[Convention de la Haye du 5 ottobre 1961]

1. Paese ITALIA

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da *Grazia Scarpone*

3. agente in qualità di *Notaio*

4. è segnato dal contrassegno/timbro di *Sigillo Not.*

Attestato 29 OTT. 2002

5. a MILANO 6. Il

7. dall'ufficio del pubblico ministero

8. sotto il numero *9900 AP*

9. contrassegno/timbro *Sigillo Not.*

10. Firma

A. Scarpone

Il Sost. Procuratore della Repubblica
(Dott. Ada Rinaldi)





Folio 65

62

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
JOSE ANTONIO LLOREDA
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	02-100806
	Solicitud Internacional	PCT/EP2001/04470
	Fecha inicio fase nacional	08/12/2002
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	972
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, **25 AGO. 2003**


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202047

532